

Débil Subversión Dice Sandinista

Orlando Tardencillac Espinosa, miembro del Frente Sandinista de Liberación Nacional, FSLN, de Nicaragua, expresó ayer en conferencia con periodistas nacionales y extranjeros, que "la guerrilla salvadoreña se encuentra debilitada y que ahora realiza acciones de sabotaje como un esfuerzo desesperado".

Acusó a la vez al coronel Adolfo Arnoldo Majano "de apoyar al movimiento

guerrillero y de haber viajado dos veces a Nicaragua a pedir apoyo y armas para un golpe en El Salvador". También acusó al "coronel Claramount de ayudar directamente a la subversión", lo mismo que a otros militares salvadoreños.

La conferencia se efectuó en el Comité de Prensa de la Fuerza Armada.

Tardencillac Espinosa afirmó pertenecer a la Sexta Región Militar ubi-

cada en Diriamba, departamento de Carazo, y en una forma amplia informó sobre cómo entró a nuestro país para apoyar el movimiento subversivo salvadoreño, específicamente en la agrupación FARN.

Fue capturado el 30 de noviembre en la carretera a La Libertad, que era la zona donde él comandaba, pues se le había asignado formar un campamento guerrillero.

"Camilo", pseudónimo

con el cual era conocido, dijo que era comandante en el frente sur central de las FARN, el cual comprendía todas las tropas de La Libertad y La Paz que contaba aproximadamente con unos 130 elementos técnicamente preparados, aparte de la milicia.

Afirmó el sandinista capturado que en nuestro país hay varios nicaragüenses combatiendo,

pero que ignora el número. En cuanto a cubanos, duda que hubieran en El Salvador, "pero son los que dan instrucción a los sandinistas que vienen al país", según dijo.

SU PARTICIPACION EN NICARAGUA

Espinosa se enroló en las fuerzas militares sandinistas para el levantamiento en 1978, y dadas las caracte-

terísticas que presentó en el combate, fue promocionado para luchar en las montañas de Matagalpa y Jinotega, donde recibió su preparación militar y de artillería.

Después participó en un combate en 1978 en Matagalpa, luego combatió en Esteli y en Masaya para la ofensiva final contra So-

—Favor pase a la página 25.

Premio "Hoja de Plata" al señor Pierre Cahen

La Cámara de Representantes Comerciales de El Salvador, como lo ha venido realizando año con año, premia al representante comercial que por sus méritos relevantes dentro del quehacer comercial, así como su proyección hacia la comunidad, haya sido significativa.

Este año ha sido designado por el voto de los asociados el señor Pierre Cahen, gerente propietario de la Compañía Importadora Arca. Según la Cámara, "aquella empresa ha sido formada gracias al esfuerzo y el sacrificio personal del señor Cahen y

después de luchar 20 años para mantener las fuentes de trabajo, ahora goza del reconocimiento del comercio y la industria salvadoreña así como de los clubes de servicio como el Rotario, a los cuales también se ha dedicado demostrando su vocación de servir a la humanidad y su fina sensibilidad social."

La Cámara de Representantes Comerciales de El Salvador le hará entrega del premio "Hoja de Plata" al señor Cahen, el viernes 27 a las 4 p.m. en el salón de honor del hotel Terraza, para lo cual ha girado invitación especial a los socios.



LAMENTAN MUERTE DEL DR. AGUILAR

Nota de don José M. Yáñez expresa lo siguiente: "Deseo referirme a la partida del doctor Salvador G. Aguilar, hacia la eternidad, alcanzando el profundo vacío por él dejado, a quienes nos alentábamos leyendo en EL DIARIO DE HOY, sus muy orientadores artículos, siempre caracterizados por su valiente defensa de las causas nobles.

"Vaya mi sentida condolencia a la doctora Sofía Alvarenga de Aguilar, como al muy leido rotativo, por la irreparable pérdida".

QUE REPAREN CALLES EN LAMATEPEC

"Ya es tiempo que se reparen las calles de la colonia Lamatepec, Soyapango, pues si ahora

—Favor pase a la página 11.

Centenares de Personas Buscan Agua en Usulután

USULUTAN. - Una "cola" de varias cuadras de largo formada por unos centenares de residentes en esta ciudad, se estuvo proveando de agua potable desde el domingo en la tarde hasta ayer en la mañana, debido a fallas en el sistema de bombeo por la falta de energía eléctrica.

El agua es recogida en una fuente abundante, en donde se encuentra la piscina "El Molino". En otro lugar hay agua limpia, que ha servido directamente en estos días para mitigar la sed de los usulutecos.

En esta ciudad, el servicio de energía eléctrica falló desde el domingo a las 4 de la tarde y fue restablecido hasta ayer a las 2 de la tarde. Es decir, Usulután estuvo sin energía eléctrica durante 46 horas, en cuyo lapso las pérdidas, en cuyo lapso la industria han sido por varios miles de colones. Nada menos en el Puerto El Triunfo, donde las empresas camaroneras necesitan continuamente mantener refrigerado su producto, las pérdidas las calculan en varios cientos de miles de colones.

Por otro lado, Tecoluca, en el departamento de San Vicente y San Francisco Javier, de esta comprensión, han sido dos poblaciones que han pasado sin luz durante 15 días.

Santiago de María ha sufrido por horas los efectos de la falta de energía eléctrica.

Ejecutivos de la "Deusem" o sea la empresa distribuidora de energía eléctrica en la ciudad, dijeron que la responsabilidad de las fallas estaban en otras partes y que solamente la CEL podría decir con exactitud dónde se en-

cuentran. Se han tenido informes extraoficiales que tres torres de San Antonio Caminos, cerca de San Vicente, fueron derribadas por las explosiones terroristas.

—Favor pase a la página 11.



SOLICITAN DOCUMENTOS.— Decenas de personas se mantienen a diario en los alrededores y pasillos de la Alcaldía de San Salvador, para solicitar documentos personales. Los empleados municipales están trabajando activamente a fin de poder atender la demanda que de acuerdo a datos registrados en la comuna, nunca en la historia había sido tan grande.

Robustecida Democracia Española Dice RR. EE.

La democracia española ha resultado más fortalecida gracias a la actitud energética del Rey Juan Carlos, de no aceptar las demandas de los sublevados que ocuparon durante 18 horas el Parlamento y a la lealtad de los militares españoles que hicieron posible sofocar el intento de golpe de estado anteayer en España, dice la cancillería salvadoreña. La Cancillería de El Salvador, agrega el vocero de la misma, se siente realmente feliz de que la democracia vigente en España haya salido indemne de esta prueba.

Y señala que "en la medida en que la democracia española ha podido sortear con éxito esta terrible prueba, la democracia en los demás países de habla hispana, ya sea una democracia vigente o en proceso de instauración, ha salido igualmente ganancia y fortalecida".

Como han informado los cables internacionales, anteayer se produjo un intento de golpe de Estado en España, cuando una compañía de guardias civiles ocupó durante 18 horas el Parlamento. Unos 200 guardias civiles al mando del Teniente Coronel Antonio Tejero Molina, invadieron el hemiciclo y dispararon sus armas al techo cuando los diputados elegían al nuevo jefe del gobierno Leopoldo Calvo Sotelo en sustitución de

Adolfo Suárez, quien renunció. El incidente concluyó ayer con la rendición del Cnel. Tejero Molina, de 49 años, sin que se vertiera sangre ni la actividad cotidiana del país fuera alterada.

Inclusive los cables decían ayer que la vida política de España continuó su marcha la legislatura se aprestaba a someter nuevamente a votación el nombramiento de Calvo Sotelo como Primer Ministro, proceso que pre-

cisamente fue interrumpido por los rebeldes en la Cámara de Diputados, anteayer.

El Cnel. Tejero Molina se rindió e impuso para ello condiciones puramente testimoniales, por lo que, según los cables, su rendición equivale a incondicional. Por el momento, no se sabe cuál será la suerte del impulsivo militar, involucrado en los últimos años en varios actos

—Favor pase a la página 25.

Narran Problemas de los Refugiados La Bermuda

Las quemadas de sus casas, la pérdida de sus cosechas y el dilema de abandonar o no su actual refugio en la hacienda La Bermuda, plantearon más de mil doscientos campesinos, la mayoría niños, a periodistas nacionales y extranjeros que ayer estuvieron en ese lugar.

Atendiendo invitación de personeros de la Cruz Verde Salvadoreña, con sede en el barrio Santa Anita de la capital, y que es la entidad que tiene a su cuidado la población refugiada, redactores de varios medios conversaron con muchos campesinos, víctimas de la violencia que ha azotado los cantones de Suxtutoto.

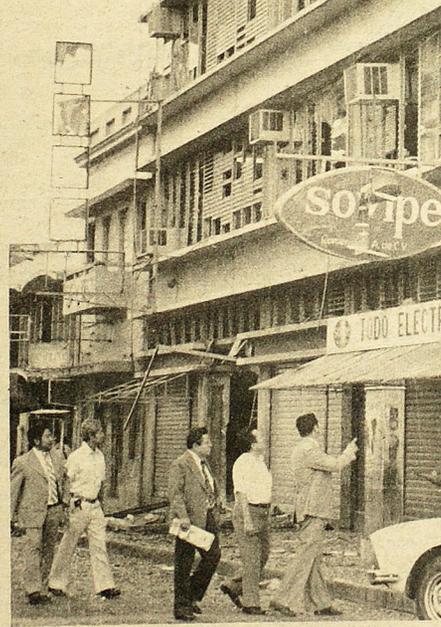
Todos ellos provienen de lugares cercanos como El Papaturro, San Rafael, El

Aguatec, Los Molinos y del mismo cantón La Bermuda, así como de la cooperativa agrícola "Los Naranjos" y hacienda "El Corozal", quienes narraron que huyeron hace dos meses cuando "por motivos de la violencia imperante vieron con desaliento, cómo les incendiaban sus ranchos, sus siembras de caña, los pastizales, etc., condenándolos a la miseria y al hambre, teniendo que huir solamente con la ropa que andaban puesta en el momento de las tragedias".

MUCHOS NIÑOS Y MUJERES

Según censo levantado por la Cruz Verde, en el

—Favor pase a la página 11.



OBSERVA DANOS.— El coronel José Roberto Santos (derecha), Presidente de esa dependencia, observan los daños causados por una bomba de alto poder explosivo que fue detonada ayer en la mañana. Las pérdidas ascienden a varios miles de colones. ANDA es una de las instituciones a la que en repetidas oportunidades le han colocado artefactos explosivos.